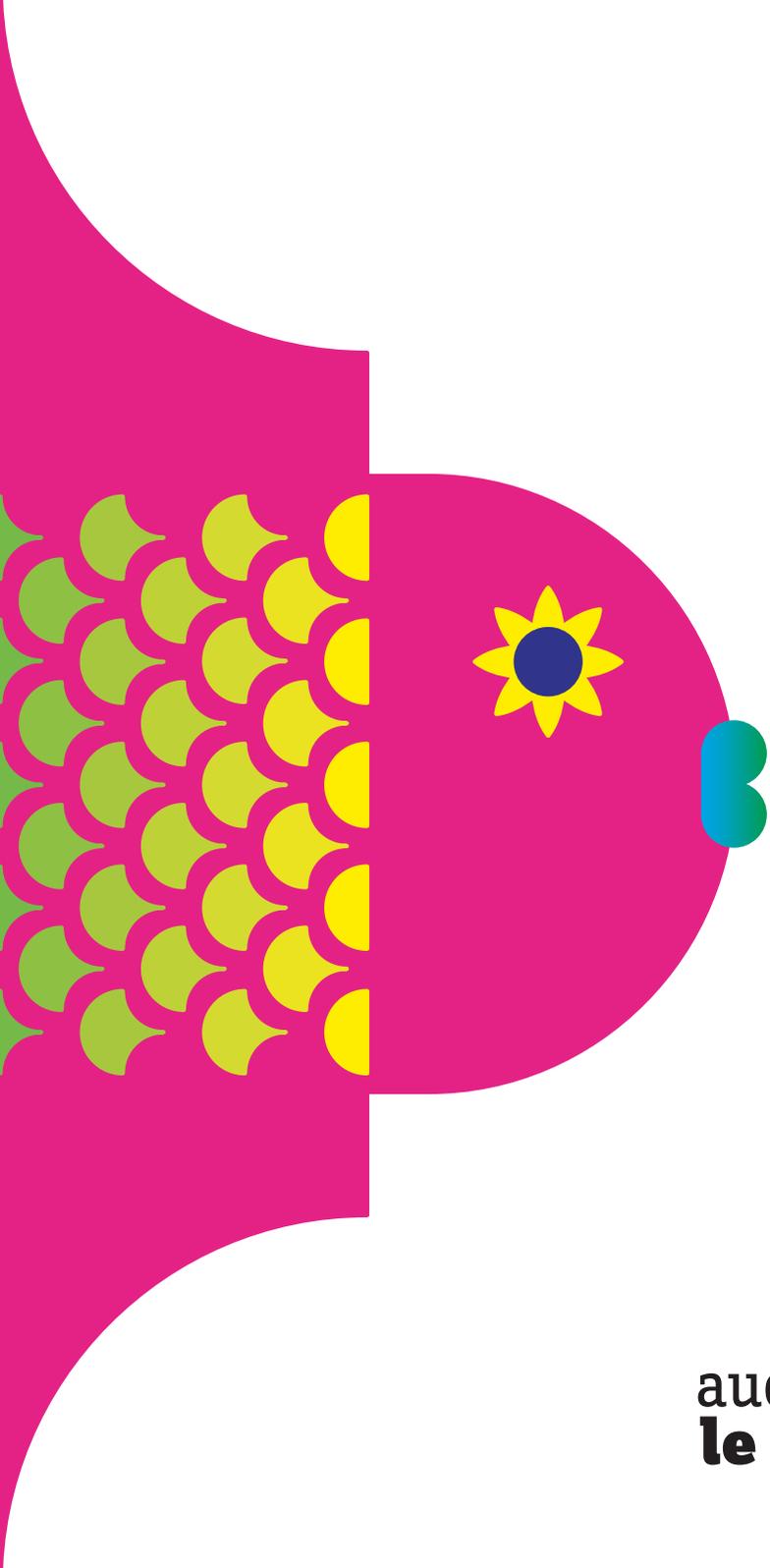
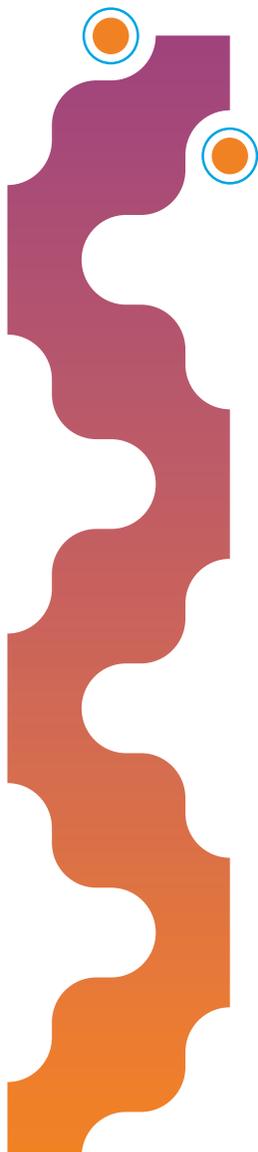


2016  
—17



auditorium  
**le fornaci**

# CALENDARIO STAGIONE 2016—17



## OTTOBRE

28 / 10

18.00

**INAUGURAZIONE  
STAGIONE  
2016—17**

Saluti istituzionali  
e presentazione  
progetto con  
**Dante Priore,  
Valter Colle,  
Orio Odori**

**Apericena** a cura di  
**#QuasiQuasi\_  
social caffè\_**

Concerto  
*Ingresso gratuito*

**RAPSODIA  
TOSCANA**  
ECHI E SUGGESTIONI  
DI CANTO  
DALL'ARCHIVIO  
DANTE PRIORE  
Orio Odori

## NOVEMBRE

06 / 11

17.00

**Diffusioni Kids**  
Spettacolo teatrale

**BUTTERFLY**  
Kinkaleri

10 / 11

20.00

**Cinema 9½**  
con **Sosta Palmizi**  
Rassegna  
Cinemaèdanza

**Apericena** a cura di  
**#QuasiQuasi\_  
social caffè\_**

Performance di  
**Compagnia  
Tardito/Rendina**

Proiezione del film  
**UN ULTIMO TANGO**  
German Kral

17-24 / 11

21.30

**Cinema 9½**

Calendario mensile

19 / 11

20.00

**Contemporanea**  
Spettacolo teatrale

**Apericena** a cura di  
**#QuasiQuasi\_  
social caffè\_**

**DISCORSO GIALLO**  
Fanny & Alexander

## DICEMBRE

**1-15-22 / 12**

**21.30**

Cinema 9½

Calendario mensile

**14 / 12**

**21.15**

**Anteprima  
Musica in scena**  
Rassegna di  
Musica Classica  
*Aula del Consiglio*

**CONCERTO  
DI NATALE**  
Orchestra Giovanile  
di Arezzo

**16 / 12**

**20.00**

**Contemporanea**  
Spettacolo teatrale

**Apericena** a cura di  
**#QuasiQuasi\_**  
**social café\_**

**DIALOGO  
CON GLI DEI**  
Massimiliano Civica /  
Sacchi di Sabbia

## GENNAIO

**5-12-19-26 / 01**

**21.30**

Cinema 9½

Calendario mensile

**04 / 01**

**21.30**

**Aspettando Valdarno  
Jazz Winter Festival**  
Guide all'ascolto  
*Biblioteca Le Fornaci*

**LE INVISIBILI CITTÀ  
DELL'IMMAGINARIO**  
Daniele Malvisi,  
Le Donne di Carta

**11 / 01**

**21.30**

**Aspettando Valdarno  
Jazz Winter Festival**  
Guide all'ascolto  
*Biblioteca Le Fornaci*

**SUONI CHE DIALOGANO  
L'IMPROVVISAZIONE  
SECONDO I FILOSOFI**  
Neri Pollastri

**18 / 01**

**21.30**

**Aspettando Valdarno  
Jazz Winter Festival**  
Guide all'ascolto  
*Biblioteca Le Fornaci*

**IDENTITÀ  
MUSICALE**  
Alessandro Galati

**22 / 01**

**17.00**

**Diffusioni Kids**  
Spettacolo teatrale

**ODE ALLA VITA**  
Rodisio

**25 / 01**

**21.30**

**Aspettando Valdarno  
Jazz Winter Festival**  
Guide all'ascolto  
*Biblioteca Le Fornaci*

**LA MUSICA DI  
FRANCESCO CUSA  
& THE ASSASSINS**  
Francesco Cusa

## FEBBRAIO

**2-9-16-23 / 02**

**21.30**

Cinema 9½

Calendario mensile

**04 / 02**

**17.30**

**Valdarno Jazz  
Winter Festival**  
Guide all'ascolto  
*Biblioteca Le Fornaci*

**STING...NO LIMITS**  
Alceste Ayroldi

Inaugurazione  
mostra fotografica

**Apericena** a cura di  
**#QuasiQuasi\_**  
**social café\_**

Concerto  
*Auditorium Le Fornaci*

**SILENT BOX**  
Fabiana Laurenzi

**10 / 02**

**21.30**

**Valdarno Jazz  
Winter Festival**

**ON A SUNNY DAY**  
Alessandro Galati Trio

**17 / 02**

**21.30**

**Valdarno Jazz  
Winter Festival**

**SOULENCO**  
Serena Brancale

**19 / 02**

**21.15**

**Residenza artistica  
giovani under 35**  
Spettacolo teatrale

**I BRANELLI DI LUCE  
CHE CI RIMANGONO**  
Primo studio  
Cantiere Artaud

**25 / 02**

**21.15**

**Residenza artistica  
giovani under 35**  
Spettacolo teatrale

**NO WAY**  
Primo studio  
Prospettiva Capaneo

**24 / 03**

**21.15**

**Musica in scena**  
Rassegna di  
Musica Classica

**STORIA DI BABAR,  
IL PICCOLO ELEFANTE**  
di **Francis Poulenc**  
testo di Jean de Brunhoff  
Orchestra Giovanile  
di Arezzo

## MARZO

*date da definire*

**Diffusioni Kids**  
Spettacolo teatrale

HABITAT PER  
UNA FIABA 4  
**SHAKESPEARE**  
KanterStrasse,  
Andrea Rauch

**25/ 03**

**18.00**

**Diffusioni Kids**  
Spettacolo teatrale

**FIABE ITALIANE**  
da **Italo Calvino**  
Manufatti Teatrali

**2-8-16-23-30 / 03** **21.30**

**Cinema 9½** Calendario mensile

**26/ 03**

**17.00**

**Diffusioni Kids**  
Spettacolo teatrale

**FIABE ITALIANE**  
da **Italo Calvino**  
Manufatti Teatrali

**03 / 03**

**21.15**

**Contemporanea**  
Spettacolo teatrale

**ERA LA NOSTRA CASA**  
Teatri d'imbarco

**31 / 03**

**21.15**

**Musica in scena**  
Rassegna di  
Musica Classica

**PINOCCHIO**  
STORIA DI UN  
BURATTINO  
testo di Enrico Tisio  
Orchestra Filarmonica  
G. Verdi

**09 / 03**

**20.00**

**Musica in scena**  
Rassegna di  
Musica Classica

**Apericena** a cura di  
**#QuasiQuasi\_**  
**social café\_**

## APRILE

*date da definire*

**Festival del cinema**  
documentario

**SGUARDI SUL REALE**  
7ª EDIZIONE

**11 / 03**

**18.00**

**Musica in scena**  
Rassegna di  
Musica Classica

**CONCERTO DEGLI**  
**INSEGNANTI**  
Scuola di Musica  
Poggio Bracciolini

**17 / 03**

**21.15**

**Musica in scena**  
Rassegna di  
Musica Classica

**RECITAL CANTANGO**  
Fabio Armiliato,  
Fabrizio Mocata

Saranno organizzati  
eventi ad ingresso  
gratuito in occasione di:

**Eventi speciali ed  
extra stagione sul sito  
lefonaci.org**

*Festa della Toscana,  
Giorno della Memoria,  
Giornata della Donna,  
Giornata della Poesia,  
Giornata contro  
l'omofobia, la bifobia  
e la transfobia.*

**C**

**I**

**N**

**E**

**M**

**A**

**9**

**L**

**/ 2**

**NOV 2016 / MAR 2017**

## **Cinema 9½** Rassegna cinematografica

a cura di  
**MACMA**

**info**  
+38 338 78 29 224  
info@macma.it  
leformaci.org  
facebook: Cinema 9 e 1/2

### **Ogni giovedì un film diverso, di tutti i generi, ma sempre di qualità!**

Selezioniamo titoli che non trovano spazio nelle grandi sale, ma che meritano di essere visti, e film che nelle grandi sale ci sono stati, ma che ci sono piaciuti così tanto da volerli rivedere!

La programmazione viene pubblicata ogni mese e diffusa sul sito web, sulle pagine Facebook e con cartoline e locandine.

primo appuntamento

**10 / 11**

**Cinema 9½ con Sosta Palmizi**  
**Rassegna Cinemaèdanza**



**20.00**

aperitivo danzante  
nel foyer a cura di  
**#QuasiQuasi\_social  
café\_**

**21.00**

performance di  
**Compagnia Tardito /  
Rendina**

**21.30**

proiezione del film  
**UN ULTIMO TANGO**  
regia **German Kral**

*Purtroppo noi non possiamo vendere pop-corn e patatine, ma siamo felici se chi ne ha voglia se li porta da casa. Insieme a dolci, biscotti, thermos di tè, copertine e cuscini. Cinema 9½ è un cinemino intimo, amichevole, in cui stare comodi e a proprio agio!*

APR 2017

## Festival del cinema documentario

a cura di  
**MACMA**

### SGUARDI SUL REALE 7<sup>A</sup> EDIZIONE

*Sguardi sul Reale* è un festival che nasce per promuovere, vedere, ascoltare e parlare di cinema documentario, una forma di espressione artistica **libera e coraggiosa**, trasversale, capace di fornire **strumenti innovativi e contemporanei** di narrazione e lettura del reale.

Nel corso delle edizioni l'orizzonte del Festival è diventato più grande: diffondere il **racconto del reale** attraverso vari **linguaggi artistici**.

Cinema quindi, ma anche fotografia, musica, illustrazione, fumetto, con l'obiettivo di promuovere tutte le libere espressioni della creatività dell'uomo, attraverso la sua **storia**, il suo **corpo**, il suo rapporto con la **società** e con l'**ambiente** in cui vive.

La prossima edizione sarà ancora volta un'occasione di **incontro, confronto e scambio** tra autori, professionisti, artisti, amatori, giovani e pubblico, un momento di crescita e di ascolto.

Una **fiesta di sguardi**, una **rassegna aperta** e vivace di idee, con proiezioni, mostre, laboratori, masterclass, incontri, momenti di **contaminazione e dialogo**.

Per un pubblico di tutte le età, attivo, critico e partecipe.

### SGUARDI FACTORY LAB

*Sguardi Factory Lab* è la sezione dedicata alla formazione di *Sguardi sul Reale*. Una serie di **percorsi formativi** inerenti alle **arti visive** e alla loro capacità di rappresentare uno "sguardo sulla realtà", dal cinema documentario, all'illustrazione, alla fotografia.

**Laboratori intensivi**, sia teorici che pratici e per tutte le età, che mirano a sviluppare modi alternativi, creativi e personali di **racconto del reale**.

Momenti di **incontro e dialogo** con **autori e professionisti della narrazione per immagini**, di fama nazionale e internazionale, che mettono in sinergia e in dialogo il territorio con ciò che viene da fuori.

# Aspettando Valdarno Jazz Winter 2017 Guide all'ascolto Storie di uomini, musica e altro

Presso la Biblioteca Le Fornaci  
Ingresso gratuito

**04 / 01** **21.30**

## LE INVISIBILI CITTÀ DELL'IMMAGINARIO

I segreti dell'ultimo capolavoro discografico del funambolico sassofonista americano Chris Potter dal titolo Imaginary Cities, svelati attraverso l'indagine parallela della sua musica e alcune tra le pagine più rappresentative del libro Le città invisibili di Italo Calvino.

A cura di  
**Daniele Malvisi**,  
musicista e direttore artistico  
del Festival Valdarno Jazz e  
**Associazione Donne di Carta**

**11 / 01** **21.30**

## SUONI CHE DIALOGANO L'IMPROVVISAZIONE SECONDO I FILOSOFI

Perché i filosofi dei nostri giorni si interessano sempre più di jazz e perché le loro riflessioni sono importanti per chi frequenta questa musica? Un percorso di ascolti e di riflessioni che mira a farci comprendere quanto la pratica dell'improvvisazione sia un elemento essenziale della vita umana.

A cura di  
**Neri Pollastri**  
filosofo e musicologo

**18 / 01** **21.30**

## IDENTITÀ MUSICALE

L'interiorità del musicista attraverso la ricerca della propria identità artistico creativa tra territorialità e linguaggi globali. Un incontro intimo tra ascolti e racconti attraverso i quali un musicista si riconosce e si identifica con la propria musica.

A Cura di  
**Alessandro Galati**  
musicista e didatta

**25 / 01** **21.30**

## LA MUSICA DI FRANCESCO CUSA & THE ASSASSINS

Approcci per una metodologia didattica empirica. Cusa negli anni ha sviluppato un codice compositivo che abbraccia vari ambiti: dalle musiche ai libri di narrativa, dai codici improvvisativi alle partiture scritte, dalle sonorizzazioni di film alla didattica nei conservatori. La sottile linea rossa che lega ogni diverso ambito estetico nella metamorfosi della creatività è l'elemento centrale di questa guida all'ascolto, dove saranno illustrate alcune tecniche di costruzione creativa dimostrando come il processo creativo sia una festa del piacere da celebrare in ogni istante.

A Cura di  
**Francesco Cusa**  
musicista e didatta



val-  
darno  
jazz  
winter  
festival  
2017

29<sup>a</sup> ED.

Comune di  
Terranuova Bracciolini  
Ass. Valdarno Jazz  
in collaborazione con  
Ass. Music Pool



# STING...NO LIMITS

Guida all'ascolto

presso la *Biblioteca Le Fornaci*

A cura di **Alceste Ayroldi**

19.30

## Apericena

presso il foyer dell'Auditorium

a cura di **#QuasiQuasi\_social café\_**

21.30

# L'UOMO VISIBILE L'ALTRA FACCIA DEL RAZZISMO LIBERAMENTE TRATTA DALLE NOTE DI STING

**VJC (Valdarno Jazz Collective)**

Con

<b>Mirko Pedrotti</b>	Vibrafono
<b>Beppe Di Benedetto</b>	Trombone
<b>Raimondo Meli Lupi</b>	Chitarra, Arrangiamenti
<b>Gianmarco Scaglia</b>	Contrabbasso
<b>Giovanni Paolo Liguori</b>	Batteria
<b>Alceste Ayroldi</b>	Narrazione

Il Valdarno Jazz Collective, diretto da Gianmarco Scaglia, affronta il percorso artistico e di impegno sociale di un artista del valore assoluto: Sting. In *Sting...No Limits*, progetto originale di Gianmarco Scaglia e Alceste Ayroldi, oltre che ad alcuni brani originali dell'artista britannico saranno eseguiti anche standard del repertorio classico americano esplorati da Sting, come *Dienda* di Kenny Kirkland o *My Funny Valentine* di Rodgers & Hart. Un racconto musicale scandito dalle parole di Alceste Ayroldi, che affronteranno l'impegno sociale di Sting, la diaspora africana, le lotte per il riconoscimento dei diritti civili degli afroamericani e la nuova diaspora che attraversa il Mediterraneo, in un intreccio stigmatizzato nel preambolo: *L'Uomo visibile: l'altra faccia del razzismo liberamente tratta dalle note di Sting*.

## SILENT BOX

Inaugurazione mostra fotografica di

**Fabiana Laurenzi**

«La pausa ha un potere creativo immenso. Non è attesa, non è fermarsi. La pausa è il fluire del tempo, uno spazio dove dilatandosi rivela la sua presenza attraverso l'assenza dell'evento sonoro. La fisicità della pausa ricorda che siamo in vita, è il respiro che verrà.»

*Fabiana Laurenzi*



# ON A SUNNY DAY

Alessandro Galati Trio

Con

**Alessandro Galati** Piano

**Gabriele Evangelista** Contrabbasso

**Stefano Tamborrino** Batteria

In *On a sunny day*, c'è qualcosa di suggestivo che è possibile spiegare solo così: le melodie si percepiscono con una inaspettata pienezza armonica, i disegni armonici si dipanano come se fossero melodie. Questo avviene con una semplicità che si imprime da subito nella memoria, perché il risultato di tale commistione non è una nebulosa confusione ma un suono di certo ricco, ma puro e ben definito.

Galati ama comporre brani dai temi melodici ben definiti, cantabili, a volte struggenti, sempre intensi: questi temi vengono esaltati, riproposti, espansi, riletti, attraverso un impianto armonico complesso ma costituito secondo progressioni di accordi che a loro volta sono veri e propri disegni tematici. Non accompagnano solamente, non replicano, ma ridisegnano le melodie intrecciandosi ad esse. I temi melodici

si espandono, si arricchiscono, nonostante si continui a riconoscerli in modo netto: sono cangianti, ridisegnati, esaltati o al contrario celati dietro intrecci di accordi complessi.

Le canterete, quelle melodie, al secondo ascolto, ma con la sensazione di "ripetere qualcosa di totalmente nuovo": vi appariranno improvvisamente diverse anche per le dinamiche che tutto il trio riesce ad esprimere, o per il tocco che Galati decide di imprimere ai tasti del suo pianoforte. Il fascino di *On a sunny day* è dunque nella dualità tra semplice e complesso, tra definito e "in fieri", tra nettezza e sfarzo, persino. È una meta ben definita raggiunta attraverso un viaggio pieno di svolte, di cambi di programma, che alimenta la voglia di scoprire ciò che durante il tragitto si è guardato, ma senza vedere: è per questo che, incuriositi, si sente l'esigenza di ripartire ancora.



# SOULENCO

Serena Brancale

Con

**Serena Brancale** Vocals, Electronic drums & key

**Alessandro Gwis** Piano, Live electronic

**Israel Varela** Drums, Vocals

La giovanissima cantante ed autrice barese è sicuramente una delle voci più talentuose emerse nell'ultimo periodo in Italia. Serena è riuscita a conquistare il pubblico più raffinato ma anche il grande pubblico, come è accaduto al Festival di Sanremo 2015. Con la sua composizione *Galleggiare* oltre a "rapire" il pubblico meno abituato a sonorità più ricercate, ha ottenuto notevoli apprezzamenti da grandi artisti italiani come Fiorello, Mario Biondi, Arisa, Tosca, oltre che da importanti nomi della critica musicale come Ernesto Assante e Marco Magiarotti. Nelle sue corde vocali non c'è solo una straordinaria vocazione verso il jazz ed i suoi dintorni, ma anche una forte inclinazione verso altri confini sonori che la cantante riesce fisiologicamente a "manipolare" con grande disinvoltura. La sua duttilità vocale dal timbro pieno di "negritudine", ma anche la sua continua voglia di ricerca, riescono ad abbattere le barriere dei generi musicali.

## Soulenco Project

*Soulenco* nasce dall'incontro di due artisti accomunati dalla passione per il ritmo e per il mondo della sperimentazione. Una miscela di colori mediterranei e messicani, un repertorio che tocca la pugliesità e la passione per la blackmusic della Brancale e il talento e la tradizione flamenca di Varela. L'arrangiamento è il protagonista principale del progetto: ogni pezzo viene destrutturato e modificato. Grande ospite e valore aggiunto del duo è Angelo Trabucco, pianista e strumentista jazz che ha collaborato con Bob Mintzer, Peter Erskine, Fabrizio Bosso, Gianluigi Trovesi, Bruno Tommaso, Hiram Bullock, Bob Franceschini, Alfredo Paixao, Stefano Cantini, Kelly Joice, Amy Stewart. Il progetto accompagna l'ascoltatore in una dimensione sonora senza confini dove la black Music cambia colore e il soul si fonde con il flamenco.



# Rassegna di musica classica

a cura di  
Le Facezie Musicali

«Senza entusiasmo  
nulla riesce bene  
nell'arte»

*Robert Schumann,  
Regole di Vita Musicale*

musica  
in scena

14 / 12

21.15

## Anteprima Stagione

# CONCERTO DI NATALE

Orchestra Giovanile di Arezzo

Giulia Pasquini Violino solista  
Roberto Pasquini Direttore

Musiche di

**Franz Schubert**

*Sinfonia "Incompiuta"  
in si minore D 759*

**Pëtr Il'ič Čajkovskij**

*Concerto per violino e orchestra  
in e maggiore op. 35*

Centinaia sono ormai i ragazzi che nella provincia di Arezzo dai 6 ai 30 anni suonano uno strumento musicale, cantano e studiano con grande passione la musica. Cosa mancava loro? Un palco su cui esibirsi, una ragione per cui studiare, uno stimolo nell'incontro con il pubblico, nel confronto con un progetto ambizioso ma concreto che li ritrovasse uniti insieme per costruire qualcosa di duraturo. Da stimolo al progetto è stato l'esempio delle Orchestre Giovanili del Venezuela realizzato da Antonio Abreu e sostenuto da Claudio Abbado, oltre ad analoghe esperienze italiane ed europee. Un progetto inclusivo, quindi, ma anche un serio percorso didattico e artistico che ha maturato un'esperienza di grande valore culturale

e musicale. I cittadini italiani del domani saranno cittadini molto migliori se, indipendentemente dallo sbocco professionale dello studio musicale, sapranno imparare la disciplina dello studio sistematico di uno strumento musicale, il rispetto delle regole artistiche, di ascolto, di impegno costante e di relazione interpersonale che si creano all'interno di un organismo sociale complesso come un' orchestra da camera o sinfonica. Il progetto OGA (Orchestra Giovanile Arezzo) è nato all'inizio 2011 in occasione del concerto di inaugurazione della restaurata Chiesa annessa alla Casa Pia di Arezzo (5 Gennaio 2011) e da allora, sotto la guida del M° Roberto Pasquini, costituisce una solida realtà della produzione musicale e culturale del territorio.



09 / 03

20.00

## Apericena

a cura di #QuasiQuasi\_social\_cafè\_

21.15

# LA GRANDE MUSICA ROMANTICA E DA SALOTTO DELL'OTTOCENTO

<b>Roberto Pasquini</b>	<u>Flauto</u>
<b>Lorenzo Iosco</b>	<u>Clarinetto</u>
<b>Bruno Canino</b>	<u>Pianoforte</u>

Musiche di  
**Schubert, Chopin, Schumann,  
Saint-Saëns e Doppler**

Un trio di solisti eccezionali ci guiderà alla scoperta dei grandi lavori dei maestri dell'Ottocento, periodo in cui proprio il pianoforte diventa lo strumento "romantico" per eccellenza e non solo perché le sue caratteristiche tecniche corrispondono alle esigenze espressive del musicista romantico, ma anche perché esso diviene elemento costante nell'arredamento delle case borghesi e protagonista, così, di quella pratica musicale "amatoriale" che prende il nome di "musica da salotto". È infatti proprio nei salotti borghesi del primo Ottocento che prende forma la vasta letteratura di musica da camera del periodo romantico.

11 / 03

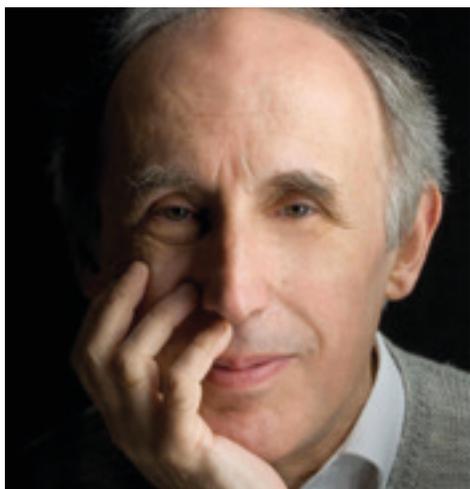
21.15

## CONCERTO DEGLI INSEGNANTI

**Scuola di Musica P. Bracciolini**

Anche quest'anno, gli insegnanti della Scuola di Musica Poggio Bracciolini, torneranno ad esibirsi sul palco delle Fornaci, in un vero e proprio ensemble, coinvolgendo i loro alunni e le rispettive famiglie.

La Scuola Comunale di Musica, gestita dalla Società filarmonica G. Verdi di Terranuova Bracciolini, conta in media più di cento allievi effettivi ogni anno: per questo, risulta sempre più fondamentale una loro attiva partecipazione alle attività culturali proposte da Le Fornaci. Gli insegnanti della scuola di musica, tutti professionisti del settore, sono un modello da seguire per i loro allievi e questo concerto sarà un'occasione per coinvolgerli, stimolarli ed ispirarli.



17 / 03

21.15

## RECITAL CANTANGO

**Fabio Armiliato**

Tenore

**Fabrizio Mocata**

Pianoforte

*La Tango Canción: un'opera lirica condensata in tre minuti!*

Il progetto *Recital CanTANGO* è un concerto/spettacolo che intende proporre il repertorio classico delle *Tango Canciones* in modo innovativo, e nasce con l'idea di coniugare l'Opera Lirica e il Tango. Denominatore comune è la formula del "recitar cantando". Il Tango, in questo spettacolo, si unisce all'opera lirica soprattutto nel nome di due grandissimi interpreti: **Carlos Gardel e Tito Schipa**, entrambi cultori della tradizione del Belcanto italiano e autori di Tango. Quasi a sottolineare il legame tra i due generi, *la Tango Canción* viene spesso definita come "un'opera lirica condensata in tre minuti". *Recital CanTANGO* - Omaggio a Schipa e Gardel accompagna il pubblico in un'ideale cavalcata nel tempo sull'onda degli arrangiamenti delle più belle *Tango Canciones* realizzati dal M° **Fabrizio Mocata** e cantati e raccontati dalla voce di **Fabio Armiliato**. Lo spettacolo si avvale delle coreografie originali create dai famosi ballerini di Tango-Teatro **Los Guardiola**. Luci e proiezioni arricchiscono la scena, creando un'atmosfera unica e suggestiva e guidando il pubblico nel mondo tipico dell'Arrabal, del Barrio e della Milonga.





24 / 03

21.15

## STORIA DI BABAR, IL PICCOLO ELEFANTE

Orchestra Giovanile di Arezzo

**Roberto Pasquini** Direttore  
**Cinzia Centonza** Soprano  
**Samuele Boncompagni** Voce recitante

**J. Offenbach**

*Les contes d'Hofmann -  
Aria della bambola;  
Faust - air des bijoux;  
Romeo et Juliette -  
Je veux vivre;*

**C. Gounod**

*Storia di Babar,  
il piccolo elefante.*

**F. Poulenc**

testo di **J. de Brunhoff**

Babar è un piccolo elefante che resta orfano di mamma per colpa di un perfido cacciatore. Scappando spaventato, finisce in una città dove scopre la civiltà degli uomini e stringe amicizia con una vecchia e ricca signora. Ma la nostalgia per il suo mondo è forte e il piccolo Babar torna quindi nella foresta, portando però con sé l'esperienza della città, fondandone una per gli elefanti e diventandone il Re, con tanto di Regina...



**31 / 03**      **21.15**

## **PINOCCHIO STORIA DI UN BURATTINO**

testo di **Enrico Tiso**

**Orchestra Filarmonica G. Verdi**

*Le Avventure di Pinocchio. Storia di un Burattino* è un romanzo di Carlo Collodi (pseudonimo dello scrittore fiorentino Carlo Lorenzini) scritto a Firenze nel 1881, dal quale è stata tratta questa riduzione in forma di fiaba musicale. Il libro è un classico della letteratura per ragazzi, che è entrato a pieno titolo fra le grandi opere della letteratura italiana e che la filarmonica G. Verdi ha pensato di riproporre in una nuova veste musicale. Le origini della filarmonica terranuovese risalgono ai primi decenni dell'800, quando il violinista Antonio Dini ed un musicista dilettante che si chiamava Grandi ebbero l'idea di costituire una società filarmonica per «istruire

i giovani nell'arte delle Muse», intravedendo nella musica un «mezzo civilizzatore in grado di sviare le risse e conciliare i subbugli». Dalla sua fondazione, la Verdi partecipa alla vita della comunità, è presente in tutte le principali festività civili e religiose, si prodiga nella divulgazione della cultura musicale, organizzando corsi e promuovendo incontri e scambi culturali, intesi come occasione di arricchimento musicale ed umano. Attualmente il complesso conta 35 membri, con una forte componente di ragazzi e giovani. L'associazione è attualmente presieduta da Massimiliano Rossinelli ed il corpo musicale è diretto dal Maestro David Macinai.

# Zen

## l'arte della libertà



Quando fu chiesto  
a Po-Chang di definire  
lo Zen, egli disse:

**«Quando ho fame  
mangio, quando sono  
stanco dormo.»**

*Fritjof Capra,*  
**Il Tao della Fisica**

# Rassegna di Teatro

a cura di  
**KanterStrasse**

REGIONE



TOSCANA

rete  
teatrale  
aretina



KanterStrasse



diffusioni

Oggi, in questo paese dove il pensiero è stato bandito e dove non si può più programmare, ma dedicarsi sempre all'emergenza...  
Oggi, circondati come siamo da pressioni, tagli e noncuranza...  
Oggi, dove se lavori con passione e bene ti devi guardare le spalle...  
Oggi, dove tutti sanno fare tutto...

## Oggi usiamo ZEN - l'arte della libertà!

Fermiamoci, guardiamoci intorno, rilassiamoci in un bel giardino tra la natura e meditiamo.

Possiamo liberarci per un poco dalla quotidianità? Possiamo lasciarci alcune ore per parlare, osservare, pensare, forse non fare niente e magari sorridere?

## Sì, con un approccio ZEN!

Il nostro nuovo approccio Zen porta con sé tante novità (in realtà molto operative!) come la formazione teatrale per adulti con **Ks.Lab** e la **Piccola Accademia di teatro Zoolab** per bambini e ragazzi. Si riconferma il nostro impegno con **Spettatori Erranti**, gruppo itinerante alla scoperta del teatro contemporaneo in Valdarno.

**Diffusioni**, festival ma anche programmazione teatrale per tutto l'anno, aggiunge la sezione Kids (con un programma esteso ai teatri di Terranuova, Loro Ciuffenna e Bucine) con proposte di assoluta qualità, innovazione e uno sguardo al futuro: *Butterfly* della compagnia **Kinkaleri** è un lavoro poetico e multimediale, così come divertente e delicato è *Ode alla vita* della **Compagnia Rodisio**, poi un tuffo nella letteratura di Calvino con *Fiabe Italiane* di **Manufatti Teatrali** e il progetto *Habitat Shakespeare* di **KanterStrasse** e **Andrea Rauch** sull'opera immortale del bardo inglese declinato per grandi e piccoli.

Per la stagione di prosa non molliamo il timone della scoperta dei linguaggi del contemporaneo, scelta non facile ma per la quale stiamo combattendo: siamo dunque lieti di ospitare un lavoro molto atteso, *Discorso Giallo* di **Fanny & Alexander**, compagnia ravenenate e punta di diamante del teatro contemporaneo; poi il progetto speciale *I Dialoghi degli dei*, nato dalla collaborazione fra il pluripremiato regista **Massimiliano Civica** e i **Sacchi di Sabbia**. La stagione prosegue con i debutti assoluti delle due giovani compagnie under 35 in residenza artistica presso le Fornaci e Auditorium di Loro Ciuffenna: **Prospettiva Capaneo** e **Cantiere Artaud**. A chiudere la compagnia **Teatri d'Imbarco**, con il testo di **Nicola Zavagli** *Era la nostra casa* con in scena due fra gli attori toscani più apprezzati, **Beatrice Visibelli** e **Marco Natalucci**.

Informazioni /  
newsletter /  
prenotazioni  
**KanterStrasse Teatro**

office  
**via Pratomagno 6**  
**Loro Ciuffenna (AR)**  
tel / whatsapp  
**+39.377.987.8803**  
**kanterstrasse.teatro@gmail.com**  
**comunicazione@festivaldiffusioni.com**

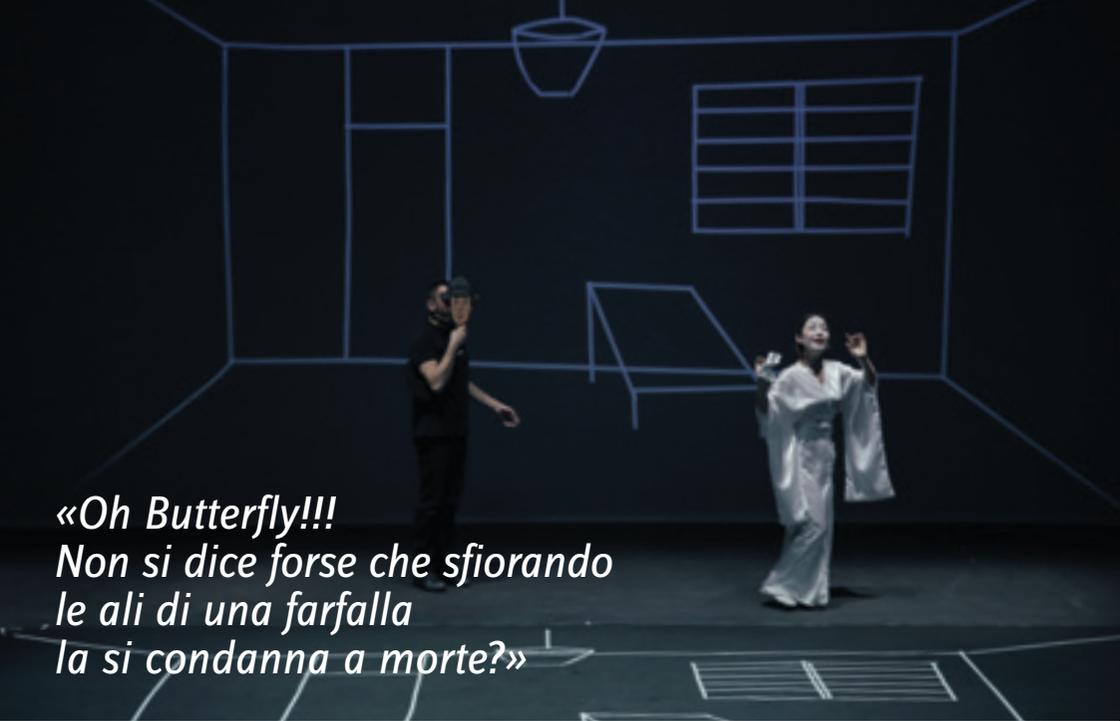
**www.facebook.com/Diffusioni.fest**  
**www.festivaldiffusioni.com**  
**kanterstrasse.it**

**Ks.Lab**  
laboratorio teatrale  
*(da 18 anni in poi)*  
condotto da Simone  
Martini e Lorella Serni  
da nov a mag 2017  
**info +39.377.987.8803**

**Spettatori Erranti**  
formazione rivolta al  
pubblico con Sara Bonci  
e Filippo Mugnai  
stagione teatrale 2016-17  
dei teatri di Terranuova  
B.ni, Loro Ciuffenna,  
Reggello, Cavriglia, Bucine  
**info +39.320.277.4662**

**ZooLab - Piccola  
Accademia di Teatro**  
laboratorio per  
bambini e ragazzi  
condotto da Simone  
Martini e Lorella Serni  
da ott a mag 2017  
**info +39.340.941.5613**

**Doppio!**  
laboratorio di doppiaggio  
e tecniche vocali  
condotto da Massimo Ali  
12 lezioni, ogni sabato  
pomeriggio per tre mesi  
*(date da stabilire)*  
**info +39.377.987.8803**



*«Oh Butterfly!!!  
Non si dice forse che sfiorando  
le ali di una farfalla  
la si condanna a morte?»*

**06 / 11** **17.00**

## **BUTTERFLY**

**Kinkaleri**

Durata: **50'**  
Fascia d'età: **6/10 anni**

progetto e realizzazione: **Kinkaleri**  
con **Yanmei Yang, Marco Mazzoni**  
produzione: **Kinkaleri /**  
**Teatro Metastasio Stabile della Toscana**  
in collaborazione con **FTS Fondazione Toscana**  
con il sostegno di **Regione Toscana,**  
**Mibact - Dipartimento dello Spettacolo**

Il progetto BUTTERFLY nasce dalla volontà di Kinkaleri (compagnia di danza contemporanea con base a Prato) di elaborare un percorso di ricerca che si rapporta direttamente al mondo infantile.

Il nuovo lavoro per l'infanzia BUTTERFLY continua il confronto con il mondo dell'opera lirica, dopo "Nessun Dorma" (da "Turandot", 2009-2010), tracciando un nuovo e importante itinerario produttivo che incontra un altro capolavoro del maestro Giacomo Puccini, Madame Butterfly, la commovente storia d'amore ambientata nell'esotico estremo oriente. Una favola sentimentale triste, intensa,

dolcissima, che può far riscoprire ad un pubblico di giovanissimi l'opera come forma attuale di rappresentazione, indagata attraverso il lavoro di ricerca sui linguaggi contemporanei. Il Giappone, terra allora lontana di incanti e di misteri, diventa la cornice ideale dove collocare l'appassionante vicenda dei due protagonisti, la splendida Butterfly, la giovane che Pinkerton, il tenente della marina degli Stati Uniti, lo yankee americano che tutto può avere, sposa legandola a sé per tutta la vita. La ragazza cede all'amore in modo completo e totale, come totale è quest'opera d'arte, con la dolcezza semplice di chi ama e crede nell'altro.



**19 / 11** **20.00**

## Apericena

a cura di **#QuasiQuasi\_social\_cafè\_**

**21.15**

## DISCORSO GIALLO

**Fanny & Alexander**

Discorso Giallo si pone alcuni interrogativi sulla delicata questione della Tv pedagogica. Buona o cattiva maestra? Dalle primitive istanze, orientate al recupero dell'analfabetismo ("Non è mai troppo tardi"), fino al palcoscenico dei buoni sentimenti in cui i bambini, tra aneddoti e canzoncine, son fatti spettacolo di simpatia e di stupore ("Piccoli fans"), fino alla proposta agonistica e meritocratica del talent show ("Amici"), Chiara Lagani incarna qui, in chiave concertistica, la metamorfica figura fusa di un emblematico adulto/bambino, allievo/maestro/ conduttore, soggetto e oggetto di alcuni famosi programmi televisivi intrecciati

produzione: **E / Fanny & Alexander**  
in collaborazione con

**Solares delle Arti - Teatro delle Briciole**  
ideazione **Luigi De Angelis e Chiara Lagani**

drammaturgia **Chiara Lagani**

progetto sonoro **The Mad Stork**

regia **Luigi De Angelis**

con **Chiara Lagani**

sound editing **Sergio Policicchio**

costumi **Chiara Lagani e Simonetta Venturini**

maschere **Nicola Fagnani**

organizzazione **Ilenia Carrone**

amministrazione **Marco Cavalcoli**

e **Debora Pazienza**

e sovrapposti, attraversando alcune note figure televisive: Alberto Manzi, Sandra Milo, Maria De Filippi.

Giallo come la coercizione, il divieto. Giallo-lavori in corso, indizio di zone proibite. Giallo-semaforo: attesa, limbo. Acido e luce. Giallo è un bagliore che a tratti inonda la stanza, a volte buia, dei sistemi umani pieni di possibilità e atroci contraddizioni.

Ma tu da grande cos'è che vuoi fare?

Ah, il veterinario? Davvero? E tu ti occupi di politica? Ah, No? Mi sembrava di aver sentito dire che avevi già delle idee precise! No? Ah? (Sandra Milo, "Piccoli Fans")

16 / 12

20.00

## Apericena

a cura di #QuasiQuasi\_social\_cafè\_

21.15

## DIALOGHI DEGLI DEI

**Massimiliano Civica**  
e **I Sacchi di Sabbia**

Con **Gabriele Carli, Giulia Gallo, Giovanni Guerrieri, Enzo Illiano, Giulia Solano**  
Produzione **Compagnia Lombardi-Tiezzi**  
in co-produzione con **I Sacchi di Sabbia**  
e il sostegno della **Regione Toscana**

**Progetto speciale per i vent'anni di Armunia**

La fortuna di Luciano - scrittore e retore greco, di origine siriane, nato a Samosata nel 125 d.C. - è legata soprattutto alla serie dei cosiddetti Dialoghi degli dei: un divertissement squisitamente letterario, in cui l'autore, attingendo dal patrimonio del mito, offre una rappresentazione originale, ironica, sorprendentemente quotidiana della cosmogonia classica.

Gli scontri "familiari" tra Zeus e Era, le continue lagnanze per le malefatte di Eros, i pettegolezzi tra Dioniso, Ermes ed Apollo resistono alla sfida del tempo, continuando a farci sorridere, ergendosi anzi a topos di molti meccanismi che animeranno poi la commedia moderna. È sorprendente come, a distanza di secoli, questi Dialoghi continuino ad "intrattenere" l'ascoltatore: queste deliziose miniatore, cesellate in un fraseggio agile ed arguto, continuano ad essere "discorsi per far passare il tempo".

Insieme per la prima volta I Sacchi di Sabbia e Massimiliano Civica si interrogano proprio sul senso profondo della parola "intrattenimento", alla divertita ricerca di forme desuete per "passare il tempo".



© Lucia Baldini

22 / 01

17.00

## ODE ALLA VITA

Compagnia Rodisio

età consigliata: **dai 3 anni**

di e con **Manuela Capece** e **Davide Doro**  
in collaborazione con

**Unicorn Theatre** (London, UK)

**Espace600** (Grenoble, FR)

**Teatro alla Corte / UOT\_unità**

**di organizzazione teatrale** (Collecchio, IT)

**Centre d'Animation de la Cité** (Lausanne, CH)

Una coppia di simpatici vecchietti racconta la propria vita quotidiana, fatta di semplicità e purezza dei sentimenti. Calma apparente, ma solo al primo sguardo. Lo spettacolo, infatti, ci rivela la meraviglia e lo stupore nelle piccole cose prima di esplodere in un'inaspettata allegria, in un vortice di brio e di vivacità, fino a debordare nell'immaginazione, nella forza della creatività e nella follia dell'arte. Un'ode alla vita in piena regola dedicata a chi sa sognare e a chi vuole guardare il bello che ci circonda, che si conclude con una festa da ballo animata dall'energia del pubblico. Un vecchio e una vecchia ci raccontano la loro vita, senza parole.

Hanno una meravigliosa piccola storia da raccontare.

Sono fragili e forti al tempo stesso.

Fatti di puro spirito, libertà e anarchia.

Sono pieni di felicità e gioia.

E ci raccontano di piccoli e profondi sentimenti.

Ci raccontano della bellezza, con purezza e grazia... e follia.





Residenza artistica **Giovani under 35**

**19 / 02**

**21.15**

## **I BRANDELLI DI LUCE CHE CI RIMANGONO** primo studio

**Cantiere Artaud**

idea e creazione **Sara Bonci, Ciro Gallorano**  
con **Sara Bonci, Chiara Cappelli, Ciro Gallorano,**  
**Filippo Mugnai** e cast in via di definizione

I brandelli di luce che ci rimangono è il primo passo di un progetto di residenza artistica biennale che Cantiere Artaud, ospite di KanterStrasse, sta svolgendo fra Terranuova Bracciolini e Loro Ciuffenna. In principio è una pagina bianca, che aspetta di essere riempita da un'idea, frutto di una ricerca meticolosa e di un desiderio folle. Nel vuoto di questo niente è germogliato *Cecità* di José Saramago. Volevamo immergerci nel suo universo annesso, capirlo da dentro e cercare di decifrarlo attraverso il linguaggio contemporaneo. Il degrado e l'odio di cui parla l'autore portoghese ci è parso così vicino a quello dei giorni nostri che abbiamo voluto proseguire la nostra indagine in direzione di tutti quegli artisti, Shakespeare, Dürrenmatt, Pinter, Sarah Kane, che della cecità fisica, mentale e metaforica hanno fatto la propria ossessione. Di questo viaggio letterario ne abbiamo estrapolato un percorso artistico e sensoriale, attraverso i colori e i suoni, le luci e le ombre, in cui il pubblico possa essere travolto emotivamente e fisicamente da ciò che lo circonda.

**25 / 02** **21.15**

## **NO WAY** primo studio

**Prospettiva Capaneo**

di **Matteo Cecchini**  
con **Lorenza Guerrini**  
e cast in via di definizione  
produzione **Prospettiva Capaneo**

*«Tutto iniziò quando mia figlia aveva solo 3 anni. Stavamo tornando dall'asilo, con la bicicletta, lei dietro di me, quando improvvisamente ho sentito la sua vocina che diceva: mamma, non mi piace più! Pensavo che si riferisse all'asilo, per cui le domandai di spiegarsi meglio: non le piaceva più recarsi in quel posto o non le piacevano i suoi compagni? Mi rispose, senza esitazione: la vita! Non mi piace più vivere.»*

Poche righe, riportate sul settimanale olandese "Vriendin", che nascondono un segreto terribile. Sempre più spesso siamo incapaci di assaporare la vita che diventa soltanto un luogo di tortura e d'attesa del mondo che verrà. I ritmi sono estenuanti, gli obiettivi troppo difficoltosi da raggiungere e allo stesso tempo, entrando in contraddizione con noi stessi, coltiviamo un'intima consapevolezza che non ci sia niente per cui valga la pena combattere, che tutto sia lì a portata di mano, che tutto possa essere preso e che niente sia più desiderabile.



**MAR 2017**

# HABITAT PER UNA FIABA 4 SHAKESPEARE / AMLETINO

**KanterStrasse e Andrea Rauch**

Fascia d'età: **6/10 anni**

un progetto di **Elisa Brilli** e **Simone Martini**  
con la collaborazione di **Andrea Rauch**  
una produzione **KanterStrasse**  
con il sostegno di **Regione Toscana**  
regia e drammaturgia **Simone Martini**  
disegno luci **Marco Santambrogio**  
musiche originali **Umberto Foddis**  
scenografie e costumi **Eva Sgrò**

con **Luca Avagliano, Andrea Giannoni**  
e **Simone Martini**



*L'Amleto* di Shakespeare occupa, nella letteratura inglese, un posto analogo a quello che ha *Pinocchio* nella nostra: è un classico dei libri per ragazzi. All'estero è molto in voga la riduzione di opere fondamentali per l'infanzia e il nostro lavoro vuole ribadire l'importanza di confrontarsi con pensieri e parole alte già dalla piccola età. *Habitat Shakespeare*, in onore dei 400 anni dalla scomparsa dell'autore, è un viaggio dentro l'opera di William Shakespeare attraverso parole, suoni, immagini, proiezioni video e animazioni. All'interno del progetto, che quest'anno sarà ospitato negli spazi della Sala del consiglio comunale di Terranuova B.ni, sarà allestita una mostra di illustrazioni curata da Andrea Rauch e altre attività collaterali.



**03 / 03**      **21.15**

## **ERA LA NOSTRA CASA**

**Teatri d'imbarco / Nuova Drammaturgia**

di **Nicola Zavagli**  
regia **Nicola Zavagli**  
con **Beatrice Visibelli, Marco Natalucci**  
e **Valentina Cappelletti**  
costumi **Cristian Garbo**  
scene e luci **Francesco Margarolo**  
assistente alla regia **Irene Floridi**  
organizzazione **Cristian Palmi, Giulia Attucci**  
produzione **Teatri d'Imbarco**  
in coproduzione con **Compagnia Carpe Diem**

Una moglie e un marito, giunti alla mezza età, al confine tra sogni infranti e rancori accumulati, si ritrovano nella loro casa di campagna. Sono improvvisamente soli (dopo la partenza oltreoceano della figlia) alla ricerca di una intimità perduta. Ma ecco improvviso il tradimento. E l'inevitabile presa d'atto di una distanza. Rabbie e tensioni si aprono allora in un'avvincente scontro, dove i meccanismi coniugali si scatenano in un crescendo d'impetosa e sarcastica verità. Fino alla ventata finale che sparglia le carte, e s'impone clamorosamente sorprendente, e per sempre. Commedia appassionata sul gioco crudele dei sentimenti e dei risentimenti, *Era la Nostra Casa* è una fotografia di un rapporto di coppia, delle nostre nevrosi, dubbi, malesseri. Siamo nell'Italia del nostro tempo, fra crisi del lavoro e abbandono degli ideali. Dopo la Trilogia della Famiglia, un nuovo testo di Nicola Zavagli, voce contemporanea della drammaturgia toscana.

25 / 03 18.00

26 / 03 17.00

## FIABE ITALIANE da Italo Calvino

### Manufatti Teatrali

una produzione **MaTe**  
in collaborazione con **Kanterstrasse**  
adattamento e regia **Andrea Giannoni**  
musica originale di **Marco Giunti**  
con **Simone Martini Marco Giunti**  
e **Andrea Giannoni**

Tre attori, in una vorticosa girandola di costumi, luci e musiche originali, interpretano personaggi comici, poetici, fantastici, grotteschi. Lo spettacolo si propone di avvicinare i bambini alla cultura ed alla tradizione italiana. Attraverso le fiabe che hanno ispirato Italo Calvino, i bambini possono riscoprire un passato fatto di semplicità, verità, finzione e la tradizione orale.

Quattro storie semplici per rappresentare quei buoni sentimenti umani che ormai sempre più spesso vengono taciuti. Quattro fiabe Italiane, quattro stili diversi di recitazione:

**Buchettino** tecnica mista: racconto e marionette

**Il fagiolino** racconto con uso delle maschere

**La capra ferrata** tecnica mista: racconto e rumori prodotti da strumenti musicali

**Petuzzo** racconto cantato +4 anni



# biglietteria e informazioni

## teatro

Intero	10 euro
Ridotto	7 euro
(under 26 / over 65 / Spettatori Erranti)	
Pomeridiane teatro	5 euro
Iscritti a Zoo.Lab per Diffusioni Kids	
1 accompagnatore + 1 bambino	6 euro

## musica

Intero	10 euro
Ridotto (under 26 / over 65)	7 euro
Iscritti Scuola Comunale di Musica Poggio Bracciolini per concerti classica:	
Bambini	1 euro
Genitori	7 euro

## abbonamenti musica e teatro

Intero 5 spettacoli a scelta	40 euro
Ridotto 5 spettacoli a scelta	28 euro
Intero 10 spettacoli a scelta	80 euro
Ridotto 10 spettacoli a scelta	56 euro

## cinema 9½

Intero	5 euro
Ridotto (under 26 / over 65)	4 euro

## abbonamenti cinema 9½

5 spettacoli a scelta	20 euro
5 spettacoli a scelta ridotto	15 euro
10 spettacoli a scelta	35 euro
10 spettacoli a scelta ridotto	25 euro

## apertura biglietteria

1 ora prima di tutti gli spettacoli

## apertura segreteria

lunedì 17.00 - 19.00



### auditorium le fornaci

via Vittorio Veneto 19  
Terranuova Bracciolini  
Arezzo

## info & prenotazioni

teatro: +39.377.98.78.803

musica: +39.331.33.19.919

cinema: +39.338.78.29.224

auditoriumfornaci@gmail.com

leformaci.org

facebook.com/CentroCulturaleLeFornaci

organizzato da col sostegno di



MACMIA



KanterStrasse



Comune  
di Terranuova  
Bracciolini



estra



Publicacqua

designbistro



**auditorium  
le fornaci**

[auditoriumfornaci@gmail.com](mailto:auditoriumfornaci@gmail.com)

[lefornci.org](http://lefornci.org)

